

НОВОСТИ

[www.kpo.kz](http://www.kpo.kz)



КАРАЧАГАНАКА



сентябрь 2014 г. №4 (05)

## Нефтегазовая индустрия Казахстана: великая традиция продолжается





### Қымбатты әріптестер!

Қазақстанның мұнай және газ өнеркәсібі күніне арналған шын жүректен құттықтауымды қабыл алыңыздар. Бұл кәсіби мереке өз өмірлерін Қазақстанның мұнай мен газ өндіру индустриясына және отын-энергетикалық кешеннің дамуына арнағандар үшін ерекше мереке.

Сонымен бірге сіздердің адал еңбектеріңіз үшін, өз мамандықтарыңызға шын берілгендіктеріңіз үшін және кәсіпке деген адалдықтарыңыз үшін алғысымды қабыл алыңыздар. Сіздердің барлық істеріңізге табыс тілеймін, қуанышты күндеріңіз көп болсын, таусылмас күш-жігер, денсаулық және игілік тілеймін!

**КПО-ның бас директоры  
Дамиано Ратти**

### Дорогие коллеги!

Примите мои искренние поздравления по случаю Дня работников нефтяной и газовой промышленности Казахстана. Этот профессиональный праздник является заметным событием в жизни людей, посвятивших себя индустрии добычи нефти и газа, развитию топливно-энергетического комплекса Казахстана. Также примите слова благодарности за ваш добросовестный труд, за преданность избранному делу и верность профессии. Искренне желаю вам успехов во всех делах, больше радостных дней и событий, неиссякаемой энергии, здоровья и благополучия!

**Дамиано Ратти  
Генеральный директор КПО**

## КПО выделит \$30 миллионов на развитие социальной инфраструктуры Бурлинского района в течение 2014-2016 годов

Компания КПО сообщила, что, в соответствии с постановлением Правительства Республики Казахстан, КПО дополнительно выделит 10 миллионов долларов США в год на развитие социальной инфраструктуры Бурлинского района ЗКО в период с 2014 по 2016 год включительно.

Выделение дополнительных средств было инициировано акиматом ЗКО и поддержано Министерством нефти и газа РК (в настоящее время Министерство энергетики РК), а также Полномочным органом - ТОО «PSA».

Как отметил генеральный директор КПО Дамиано Ратти, КПО и компании-партнеры по Карачаганакскому проекту приветствуют постановление Правительства РК, которое позволит местным исполнительным органам совместно с КПО решить насущные коммунальные и инфраструктурные проблемы г.Аксай и других населённых пунктов Бурлинского района.

«КПО в ходе своей производственной деятельности стремится обеспечить эффективное использование потенциала Карачаганака с целью достижения максимального экономического эффекта и повышения благосостояния местного населения и региона в целом», - добавил Дамиано Ратти.

КПО ежегодно реализует несколько крупных социальных проектов в Западно-Казахстанской области. Перечень и приоритетность проектов определяются администрацией ЗКО. В рамках этой программы осуществляется строительство объектов здравоохранения, образования, культуры и спорта, дорожного строительства, водо- и газоснабжения. При этом все проекты реализуются с привлечением только казахстанских подрядчиков. Общая сумма инвестиций КПО в развитие социальной инфраструктуры в ЗКО на сегодня превысила 270 миллионов долларов США.

## Премьер-министр Казахстана посещает Аксай

9 июля во время визита главы казахстанского правительства в г. Аксай компания «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) подписала ряд совместных соглашений, направленных на развитие производства и сервисных кластеров в Западно-Казахстанской области.

На церемонии подписания, состоявшейся в Аксайском индустриальном парке, присутствовали члены правительства РК во главе с Премьер-Министром РК Каримом Масимовым, руководство Западно-Казахстанской области, Ассоциации KAZENERGY, Полномочного органа - ТОО «PSA», компаний-партнеров по КПО, международные эксперты, а также более двухсот представителей казахстанского бизнес-сообщества.

В частности, КПО были подписаны следующие совместные соглашения о сотрудничестве:

- Между КПО, Ассоциацией KAZENERGY и ТОО «PSA» был подписан трехсторонний меморандум о взаимопонимании касательно формирования рабочей группы по определению перечня товаров, работ и услуг для кластерного производства. Данная инициатива предполагает образование совместных предприятий с заинтересованными западными производителями. При этом предполагается создание новых мощностей или модернизация существующих производств.

- КПО и Аксайский индустриальный парк (АИП) ратифицировали ранее подписанную Дорожную карту, включающую создание лаборатории тестирования оборудования, цеха ремонта запорной арматуры и КИП, внедрение технологии внутренней очистки трубопроводов и другие инициативы.

- КПО и компания «Тенарис Глобал Сервисес Казахстан Ltd» подписали соглашение с целью оказания содействия в строительстве цеха трубных резьбо-нарезочных линий в г. Актау. Ожидается, что для реализации данного проекта потребуются инвестиции в размере около 40 миллионов долларов США, при этом для жителей региона будет создано 90 рабочих мест.

Комментируя подписание данных соглашений о



сотрудничестве, генеральный директор КПО Дамиано Ратти сказал: «КПО и компании-партнеры по Карачаганакскому проекту всецело поддерживают инициативы правительства республики по развитию производства и сервисных кластеров и намерены приступить к реализации проектов, обозначенных в Актауской Декларации, а также тех, которые необходимы в рамках проектов дальнейшего расширения на Карачаганак».

«КПО недавно завершила экономическую и техническую оценку «Проекта расширения Карачаганака» (ПРК). Стратегия ПРК по развитию местного содержания нацелена на локализацию требуемых проектом товаров, работ и услуг. Проект обеспечит создание новых рабочих мест для местных жителей и передачу им передового опыта. В целом, данная стратегия послужит долгосрочному развитию казахстанских предприятий, а также внедрению новых технологий посредством создания совместных предприятий между заинтересованными казахстанскими и западными компаниями», - сказал он.

«Целью подписанных сегодня соглашений является дальнейшее привлечение инвестиций в развитие местного потенциала и передача современных технологий. Надеюсь, они будут способствовать дальнейшему росту промышленного сектора региона посредством локализации высокотехнологичного производства и создания новых рабочих мест», - добавил Дамиано Ратти.





**В этот день в Казахстане отмечают праздник, посвященный работникам нефтегазового комплекса. Несмотря на то, что он существует с 1980 года, официально его утвердили только в 2003 году Указом Президента Республики Казахстан. Этим указом Президент подчеркнул важность газовой и нефтяной промышленности для развития страны.**

День работников нефтяной и газовой промышленности традиционно считается праздником не только тех, кто непосредственно ведет разведку и добычу нефти, но и тех, кто обеспечивает переработку, транспортировку, маркетинг нефтепродуктов. Это профессиональный праздник представителей разнообразных газовых и нефтяных специальностей: геологов и буровиков, разработчиков и строителей, транспортников

## **7 сентября – День работников нефтяной и газовой промышленности**



и технологов. Труд этих людей невероятно важен. От деятельности нефтяной, газовой и топливной промышленности зависят бесперебойность работы всех отраслей народного хозяйства и комфортность жизни граждан страны.

Для тружеников Карачаганакского месторождения нынешний профессиональный праздник особенный. Исполнилось 35 лет со дня открытия Карачаганакского месторождения.

Сегодня нефтяной сектор Казахстана — наиболее крупная и динамично развивающаяся отрасль. Нефть — главная статья экспорта и основной источник валютных поступлений. Работа в нефтегазовом комплексе предъявляет к человеку повышенные требования. Поэтому нелегкий труд газодобывальщиков и нефтяников пользуется в нашей стране заслуженным уважением. Труд нефтяника это - тяжелая физическая работа, холодный ветер в лицо, раскаленные от мороза железные поручни буровых вышек, беспощадная метель, а летом - назойливая мошкара и комары.

Компания КПО занимает особое место в развитии и укреплении нефтяной и газовой отрасли страны. Сотрудники компании гордятся своим вкладом в развитие экономики страны, а также своими достижениями в строительстве уникальных производственных объектов на Карачаганакском месторождении. Карачаганак – это крупнейший проект международного масштаба, вносящий огромный вклад в экономику суверенного Казахстана.



В этот день особенно хотелось бы отметить труд ветеранов-первопроходцев Карачаганакского месторождения. Эти люди, прежде всего, думали о производстве и добивались небывалых успехов, несмотря на неустойчивость быта и отсутствие элементарных условий труда. То время осталось в воспоминаниях и легендах.

Редакция газеты «Новости Карачаганакского месторождения» поздравляет всех сотрудников КПО и ветеранов Карачаганакского месторождения с профессиональным праздником - Днем работников нефтяной и газовой промышленности Казахстана. Примите слова благодарности за ваш добросовестный труд, за преданность избранному делу и верность профессии.

## Отважные байкеры в гостях у воспитанников интерната села Бурлин

10 июля сотрудники компании КПО во главе с генеральным директором Дамиано Ратти в рамках благотворительной акции посетили школу-интернат в селе Бурлин. На встрече с детьми также присутствовали директор по сервисному обеспечению Кристофер Секит, команда байкеров «Caucasus 2014 team» в составе Джакомо Тоньоли (КПО – Би Джи Групп), Лука Аффеде (КПО – Эни), Лоренцо Монтанаро (КПО – Болашак) и Джованни Рита (КИОС), а также представители Карачаганакского комитета помощи детям.

Следует отметить, что в этот день в интернат также пришли ветераны Великой Отечественной войны, проживающие в селе Бурлин, которые поделились с детьми своими воспоминаниями о фронтовых годах. Гостей приняли очень тепло и радушно. Представители КПО побеседовали с ветеранами войны и ответили на их вопросы, касающиеся освоения Карачаганакского месторождения, а также рассказали о цели своего визита.

Ребятам же хотелось лично потрогать настоящие байки, на которых команда смельчаков проделала такой долгий путь



из Италии в Казахстан. Заведующая интернатом с. Бурлин Жазира Жусупкызы Бектаева познакомила гостей с условиями быта ребят, а также поблагодарила за спонсорскую помощь и постоянное внимание к нуждам интерната со стороны компании КПО и подрядных компаний в лице Карачаганакского комитета помощи детям.

Участники команды байкеров «Caucasus 2014 team» отметили, что они очень рады, что эта акция принесет пользу детям. Все сэкономленные от авиаперелёта деньги, а также спонсорская помощь и индивидуальные пожертвования, собранные в ходе акции, направлены на адресную помощь социальным учреждениям.

Представители благотворительного комитета, организованного работниками-волонтерами КПО и подрядных предприятий Карачаганак, не понаслышке знают обо всех нуждах своих подопечных, которым более 10 лет комитет оказывает постоянную финансово-материальную и моральную поддержку.



Данная иллюстрация компании ЭНИ разработана Олой Воло - 24-летним канадским иллюстратором родом из Казахстана.

Ее иллюстрации - это смешение животных, людей, истории и природы.



ЭНИ в Казахстане: Энергия, Общество, Устойчивость

Июнь 2014



eni  
eni.com

## Благотворительный мотопробег успешно завершён

30 июля команда байкеров в составе Джакомо Тоньоли (КПО – Би Джи Групп), Лука Аффедо (КПО – Эни), Лоренцо Монтанаро (КПО – Болашак) и Джованни Рита (КИОС) благополучно доехала до Италии.

Любовь к мотоциклам, активному образу жизни и желание помочь детям привели четырех друзей к идее благотворительного мотопробега. Четыре друга решили преодолеть около десяти тысяч километров, пересечь 17 пограничных постов 15 государств, чтобы помочь нуждающимся детям.

Сэкономленные от авиаперелёта деньги, а также спонсорская помощь и индивидуальные пожертвования, собранные в ходе мотопробега, пошли в помощь местным социальным учреждениям, таким как интернат в селе Бурлин, интернат при школе №5 и детское отделение



свыше 6 500 км. Наша миссия закончена, вся наша команда благополучно добралась до дома, и это означает окончание мотопробега «Поездка ради улыбки». Во время нашего путешествия нам удалось повстречаться с удивительными и замечательными людьми, с которыми мы стали настоящими друзьями, мы увидели много прекраснейших мест, и, самое главное, мы никогда не чувствовали себя в опасности, где бы мы не находились. Но все же хочу отметить, нет ничего лучше, чем вернуться обратно домой после долгого путешествия. У меня просто фантастические друзья, которые сопровождали меня во время всего путешествия в течение трех дней. Хотя это путешествие было трудным, ни один из них даже на секунду не показал ни малейшей слабости во время всей поездки. Каждый из них был сконцентрирован только на одной цели – завершить путешествие благополучно. И, самое последнее, что нужно сказать – это огромное спасибо всем тем, кто все это время был с нами, а также тем, кто поддержал нас в этой благотворительной акции».

районной больницы в г. Аксае.

Сбор средств осуществлялся Карачаганакским комитетом помощи детям (ККГД), организованным более 10 лет назад работниками-волонтерами КПО и подрядных предприятий Карачаганак. В течение всего этого времени комитет оказывает постоянную финансово-материальную поддержку интернату в селе Бурлин, интернату при СОШ №5 в городе Аксае и детскому дому г. Уральска.

Руководство компании КПО, байкеры и ККГД выражают свою благодарность всем тем, кто оказывал поддержку и участвовал в реализации данного проекта, а также подрядным компаниям и работникам, которые пожертвовали свои средства.

В самый последний день этого невероятно трудного, но очень увлекательного и захватывающего мотопробега Джакомо Тоньоли отметил в своем дневнике следующее: «Сегодня мы преодолели 518 км, и в общей сложности наше путешествие домой в Италию составило



## Форум по вопросам ОТ, ТБ и ООС с подрядными КПО

Компания КПО провела форум по вопросам ОТ, ТБ и ООС с подрядными организациями. На форуме присутствовали: Питер Костелло, генеральный менеджер «Би Джи Групп» в Казахстане, Паоло Джерауди, управляющий директор и менеджер-резидент «Аджип Карачаганак», высшее руководство КПО и представители подрядных организаций. В форуме приняли участие около 40 подрядных компаний.



Темой обсуждения форума стали вопросы о роли супервайзера в обеспечении безопасности рабочего места.

Дамиано Ратти, генеральный директор КПО, в приветственной речи отметил: «Мы работаем в индустрии повышенной опасности возникновения крупномасштабной аварии, где безопасность - это не просто слово, а неотъемлемая часть нашего рабочего процесса. Сегодня у нас имеется возможность обсудить, какой должна быть компетенция в сфере ОТ, ТБ и ООС ваших супервайзеров. Как работодателям, при проведении оценки риска работы, вам необходимо принимать во внимание компетенцию вовлеченных людей. Это поможет вам решить какой уровень информации, инструкции, обучения и контроля вам необходимо обеспечить. Компетенцию по ТБ следует рассматривать как важнейший элемент любой деятельности на рабочем месте, а не как дополнение или вспомогательный аспект».

«Сегодня мы собрались, чтобы продемонстрировать свою готовность к сотрудничеству и оказанию вам поддержки, но мы

призываем вас взять на себя ведущую роль, поделиться опытом и продемонстрировать настоящее лидерство в обеспечении безопасности», - сказал Дамиано Ратти.

По результатам обсуждений представители подрядных организаций выступили со своими собственными предложениями и рекомендациями для достижения высоких показателей в области ОТ, ТБ и ООС.

От имени вице-президента ОТ, ТБ, ООС и СБ компании «Бейкер Хьюз» Джека Хинтона было передано благодарственное письмо руководству КПО. В своем письме Джек Хинтон выразил искреннюю благодарность КПО за плодотворное сотрудничество в течение многих лет.

Уильям Хантер, менеджер по корпоративным вопросам ТБ, выразил всем участникам форума огромную благодарность за активное участие в мероприятии. Он также подчеркнул, что форум с участием подрядных организаций - это уникальная возможность для реального сосредоточения на вопросах ОТ, ТБ и ООС, улучшения безопасности на рабочих местах.





назад для всесторонней защиты прав и интересов детей с ограниченными возможностями здоровья в возрасте от 7 до 16 лет, и детей, оказавшихся в трудной жизненной ситуации. С момента создания Фонд принимал самое активное участие в районных мероприятиях «Жулдызай», «День опекунов», «День защиты детей», «Лучший социальный педагог», «Лучший психолог». За короткое время работы у Фонда сложились конструктивные взаимоотношения и сотрудничество с отделом образования, акиматом и предприятиями малого и крупного бизнеса Бурлинского района.

Как отметила Зульфия Музафарова, менеджер Отдела по устойчивому развитию и работе с населением КПО: «Одним из приоритетных направлений деятельности КПО является реализация социально ориентированных проектов в поддержку социально незащищенных групп населения. Поэтому КПО и поддержала проект ОФ «Жас Дарын», направленный на развитие творческих способностей детей с ограниченными возможностями».

В свою очередь, советник по социальным обязательствам компании «Би Джи Казахстан» Жанар Жакеева отметила, что

## КПО приняла участие в открытии изостудии для детей с ограниченными возможностями

6 августа 2014 года Общественный Фонд «Жас Дарын» организовал открытие изостудии на базе школы №3 города Аксая, в котором принимали участие руководство акимата, маслихата, отдела образования Бурлинского района, представители компаний-партнеров КПО по Карачаганакскому проекту Егі, «Би Джи Казахстан» и компании КПО.

Основной целью Общественного Фонда «Жас Дарын» является социализация и развитие творческих и физических способностей детей с ограниченными возможностями, проживающими в Бурлинском районе.

Общественный Фонд «Жас Дарын» был создан два года

«Би Джи Казахстан» сотрудничает с ОФ «Жас Дарын» с 2012 года, осуществляя инвестиции в обучение и организационное развитие Фонда.

«Приятно видеть, как некогда небольшая инициативная группа выросла в профессиональную общественную организацию, эффективно предоставляющую востребованные социальные услуги детям со специальными нуждами и оказывающую поддержку их родителям. Жителям Аксая нужны такие общественные организации, которые развивают социальную работу на местном уровне. Мы в «Би Джи Казахстан» рады возможности поддерживать данный процесс», - сказала Жанар.



15 августа 2014 года КПО провела церемонию награждения за лучшие показатели в области ОТ, ТБ и ООС. Во время церемонии были объявлены имена победителей программы «Карточка ОТ, ТБ и ООС» по итогам 2 квартала 2014 года и имена победителей награды «Золотая каска» от компании «Би Джи Групп».

Победителями награды «Золотая каска» стали сотрудник КПО Аманбек Тенизов и работник подрядной организации «КазТрансОйл» Василий Козлов. Во время церемонии Аманбеку Тенизову и Василию Козлову были вручены «Золотая каска» и благодарственное письмо от имени исполнительного директора «Би Джи Групп» Сами Искандера. Стоит отметить, что это уже десятая



## Награды в области ОТ, ТБ и ООС

награда, которую получают сотрудники компании в этом конкурсе. Первым в КПО этой наградой в 2012 году был отмечен Кубайдулла Бектасов, оператор по добыче нефти и газа.

«В нашей компании есть немало людей, которые способствуют безопасному выполнению производственных работ. Некоторые работники превосходят ожидания и вносят значительный вклад в повышение показателей ОТ и ТБ. Признание нами таких энтузиастов в области ОТ и ТБ имеет очень большое значение. Вы являетесь одними из них, и мы

благодарим вас за ваши усилия», - написал в своем письме исполнительный директор «Би Джи Групп» Сами Искандер.

Приз конкурса - благотворительное пожертвование в размере 1000 долларов США. По условиям конкурса призовые деньги передаются на благотворительное пожертвование социальным учреждениям. ГУ "Круглоозерновское психоневрологическое медико-социальное учреждение" и Областная школа-интернат №1 (г. Атырау) были выбраны победителями конкурса в качестве получателей денежных средств.



# КПО - «Одна команда»

26-27-го июня в КПО была проведена остановка работ для проведения общего собрания по ТБ. Сотрудники КПО и сотрудники подрядных организаций провели остановку работ в одно и то же время, на каждом объекте для проведения собрания по вопросам безопасности.

Высшее руководство компании озвучило сообщение по ТБ, продемонстрировав тем самым свою приверженность к вопросам безопасности и призывая каждого работника к ответственности.

На места проведения собраний были доставлены раздаточные материалы и плакаты с данными о последних потенциально-опасных происшествиях, где кто-то мог получить серьезную травму или даже погибнуть.

Данное мероприятие было организовано всеми ответственными руководителями на 19 рабочих участках. В нем приняли участие более 2300 человек: на производственных объектах и в офисах КНГКМ, на буровых площадках, складах, терминалах в Большом Чагане и Атырау,



новом участке строительства скважин, а также в офисах в г. Аксая, Астаны и Лондона.

В сообщении говорилось, что, несмотря на то, что статистика происшествий по КПО является одной из лучших среди предприятий нефтегазовой промышленности и КПО предусматривает все необходимые меры контроля для предотвращения несчастных случаев и происшествий, количество зарегистрированных потенциально-опасных происшествий не уменьшается.

Общее собрание по ТБ было проведено для того, чтобы остановиться, обсудить «Одной командой» и в очередной раз задуматься о важности управления рисками для обеспечения безопасного труда.



## Буровая установка 249

27 июня 2014 г. при поддержке районного акимата компания КПО провела общественные слушания на тему «План мероприятий по охране окружающей среды на период август-декабрь 2014 года» и «План мероприятий по охране окружающей среды на 2015 год».



## Охрана природы - согласно плану КПО

План мероприятий по охране окружающей среды на период август-декабрь 2014 года состоит из 10 разделов и включает в себя 25 проектов, план на 2015 год состоит из 10 основных разделов и включает в себя 30 проектов.

В слушаниях, состоявшихся под председательством заместителя акима Бурлинского района Ж.Н. Каналина, приняли участие представители районного маслихата, акимата Бурлинского района и сельских округов, расположенных вблизи месторождения, представители общественности, населения,



члены инициативных групп и средств массовой информации.

С приветственным словом к участникам общественных слушаний обратился Л.Виньяти, директор по производству КПО. В своей речи он отметил высокие достижения и показатели КПО в области охраны окружающей среды, признанные на международном уровне. Л. Виньяти отметил: «КПО ставит перед собой высокие задачи в области устойчивого развития. КПО прилагает все усилия для обеспечения безопасности производства на КНГКМ и охраны окружающей среды и здоровья местного населения».

На рассмотрение общественности были представлены планируемые мероприятия, направленные на охрану окружающей среды и улучшение ее качества, а именно: проекты, направленные на охрану атмосферного воздуха, водных и земельных ресурсов, недр, флоры и фауны.

Представители КПО отметили, что среди планируемых мероприятий: разработка плана мероприятий по снижению выбросов парниковых газов, рекультивация земельных участков после окончания строительных работ, сокращение использования воды на технические нужды из природных источников и другие мероприятия по переработке отходов производства и потребления, охране атмосферного воздуха, а также экологической пропаганде и просвещению.

Общие затраты на реализацию природоохранных мероприятий на период август-декабрь 2014 года составят 739 млн.тенге, в 2015 году - 3.69 млрд. тенге.

Присутствовавшие на общественных слушаниях представители государственных органов имели возможность задать вопросы докладчикам и получить ответы.

## КПО опубликовала отчет об устойчивом развитии за 2013 год

Компания КПО объявила о публикации «Отчета об устойчивом развитии на Карачаганак за 2013 год».

Это шестой по счету Отчет об устойчивом развитии на Карачаганак, выпускаемый КПО с 2008 года. Данный Отчет демонстрирует приверженность КПО принципам устойчивого развития с соблюдением международных стандартов и в соответствии с лучшей мировой практикой в данной сфере.

Генеральный директор КПО Дамиано Ратти отметил: «Успех Карачаганакского проекта стал возможен благодаря плодотворному сотрудничеству, сложившемуся между Республикой Казахстан, местным сообществом и компаниями-партнерами по Карачаганак. Мы считаем, что взаимодействие с различными заинтересованными сторонами посредством прозрачной и сбалансированной отчетности, является ключевым фактором успеха нашего предприятия».

«В данном отчете предоставлена информация по ряду ключевых направлений, таких как права человека, этика и нормативно-правовое соответствие, обеспечение безопасности, охрана труда и здоровья наших сотрудников, снижение выбросов парниковых газов, управление отходами, использование водных ресурсов, сохранение биологического разнообразия, энергосбережение, обучение и развитие персонала, национализация кадров, казахстанское содержание, поддержка развития местных сообществ, а также вклад в развитие социальной инфраструктуры региона», - добавил Дамиано Ратти.



## Сотрудница КПО успешно завершила магистратуру британского университета

Летом этого года Айгерим Саргужиева, начальник отдела КПО по договорной работе и закупкам, успешно завершила обучение в бизнес-школе университета Кренфилд (Великобритания) по специализации «Логистика и системы управления поставками».

Выступая со словами поздравления, директор сервисного департамента Кристофер Сёкит отметил, что «КПО придает первостепенное значение профессиональному развитию казахстанских сотрудников, которые играют ключевую роль в деятельности компании».

«В целом, за прошедшие годы КПО инвестировала более 178 миллионов долларов США в обучение и развитие персонала, используя международный опыт, собственные учебные ресурсы, а также сотрудничество с известными казахстанскими и зарубежными учебными заведениями», - добавил он.

В свою очередь, Айгерим Саргужиева подчеркнула: «Я рада, что благодаря поддержке компании я смогла получить степень магистра наук престижного университета Кренфилд, который, согласно изданию Financial Times, входит в десятку лучших мировых бизнес-школ. Уверена, что теперь я смогу намного эффективней управлять производственными процессами и ресурсами своего отдела».

По словам менеджера отдела обучения и развития Елены Землянской, КПО разработана «Стратегия развития



местного персонала» которая предусматривает постоянное повышение профессиональной квалификации работников, а также развитие их лидерского и управленческого потенциала.

«Сотрудников КПО отличает высокий профессиональный уровень, ориентация на результат, инициативность, способность к обучению и практическому использованию полученных знаний, а также приверженность корпоративным ценностям», - добавила Елена Землянская.

Компания КПО является одним из

крупнейших работодателей в Западно-Казахстанской области. КПО активно привлекает местные кадры, что не только повышает производственные возможности компании, но и способствует более широкому развитию экономического и интеллектуального потенциала Западно-Казахстанской области на долгосрочной основе. Сегодня доля казахстанского персонала компании составляет 69 процентов всех управленческих позиций и 94 процента руководящих должностей среднего и низшего звена и технических специалистов.

## Лето вместе с КПО

Ежегодно лето начинается для ребят из пяти сельских округов, расположенных вблизи Карачаганакского месторождения (Березовский, Успенковский, Жарсуатский, Приуральный и Кызылталский), с организованного отдыха в лагере на базе гимназии АО «Талап», который им дарит компания КПО на протяжении уже десяти лет.

Всего каждый год отдохнуть удается 160 детям в возрасте от 7 до 14 лет. Каждый из них проводит в лагере «Талап» десять дней отличного отдыха. В первый летний день нынешнего года автобус с первой сменой из 80 ребят провожали в селах Березовка, Успеновка, Жанаталап и Бестау. А уже 13 июня отдохнуть в Уральск отправились школьники из Приурального, Жарсуата, Карачаганак и Димитрово.

Этот социальный проект давно закреплен в практике компании КПО в качестве одного из самых удачных вариантов сотрудничества с местным населением. Возможность полноценно отдохнуть, поправить здоровье и набраться сил получают не только дети, но и пенсионеры, проживающие в селах по периметру месторождения. За это время у сельчан сложилось хорошее мнение о работе компании, нацеленной на поддержку молодежи и старшего поколения. Особенно благодарны за такое внимание к их детям родители, высоко оценивающие благотворительные программы,

способствующие оздоровлению и развитию ребят.

Специалист секции по работе с населением КПО Акмарал Адилова подчеркнула, что летний отдых школьников организуется компанией в соответствии с программой развития местных сообществ, соседствующих с Карачаганакским месторождением, а также - Меморандумом о взаимопонимании, подписанным между КПО, районным акиматом и маслихатом в целях реализации социально-ориентированных проектов.

Летний лагерь «Талап» предлагает детям комплексную программу, разработанную с учетом возрастных особенностей каждой смены. Педагоги продумали, как интересно и с пользой могут провести здесь время маленькие гости. Сами ребята главным подарком такого отдыха считают приобретение новых друзей и знакомых. Также школьникам очень интересно осмотреть достопримечательности областного центра, побывать в кинотеатрах и посетить парки города. Нельзя недооценивать медицинский контроль, ведь каждому ребенку в лагере «Талап» обеспечен индивидуальный подход.

В детском лагере имеются лечебные кабинеты, сауна, просторный холл и столовая, ванны и игровые комнаты. Территория лагеря «Талап» оснащена футбольной, волейбольной и баскетбольной площадками, а также площадкой для настольного тенниса.

По окончании отдыха КПО проводит анкетирование детей, чтобы узнать мнения и впечатления ребят об отдыхе. На вопрос хотели ли бы они снова побывать в лагере «Талап», все отвечают «да!».





былай деді: “КПО мен Қарашығанақ жобасы бойынша әріптес компаниялар республика үкіметінің өндірісті және сервистік кластерлерді дамытуға бағытталған бастамаларын толықтай қолдайды және Ақтау Декларациясында белгіленген, сондай-ақ Қарашығанақты ары қарай кеңейту жобаларының шеңберінде қажетті жобаларды жүзеге асыруға дайындық үстінде.

КПО жақында Қарашығанақты кеңейту жобасының (ПРК) экономикалық және техникалық бағалауын аяқтады. Жергілікті қамтуды дамыту бойынша ПРК-ның стратегиясы жоба талап ететін тауарлар мен жұмысты, қызметті орналастыруға мақсатталған. Жоба жергілікті тұрғындар үшін жаңа жұмыс орнының ашылуын және озық тәжірибенің берілуін қамтамасыз етеді. Жалпы алғанда, бұл стратегия қазақстандық кәсіпорындардың

## Қазақстанның Премьер-министрі Ақсайда болды

Қазақстан Үкіметі басшысының 9 шілдедегі Ақсай қаласына сапары кезінде «Қарашығанақ Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) компаниясы Батыс Қазақстан облысында өндірісті дамытуға және сервистік кластерлерді дамытуға бағытталған бірқатар бірлескен келісімдерге қол қойды.

Ақсай индустриалды паркінде өткен қол қою рәсіміне Премьер-министр Карим Мәсімов бастаған ҚР Үкімет мүшелері, Батыс Қазақстан облысының басшылары, KAZENERGY Ассоциациясы, «PSA» ЖШС Өкілетті органы, КПО-ның әріптес компаниялары, халықаралық эксперттер, сол сияқты 200-ден астам қазақстандық бизнес қоғамдастығының өкілдері қатысты. Бөлшектеп айтқанда КПО келесі әріптестік туралы бірлескен келісімдерге қол қойды:

- КПО, KAZENERGY Ассоциациясы мен «PSA» ЖШС арасында кластерлік өндіріс үшін тауарлар, жұмыс пен қызмет көрсету тізбесін анықтайтын жұмыс тобын жасақтауға байланысты өзара түсіністік туралы үшжақты меморандумға қол қойылды. Бұл бастама бойынша қызығушылық танытқан батыс өндірушілерімен бірлескен кәсіпорындар құрылады деп күтілуде. Бұл жерде жаңа қуатты құрылым құрылады немесе бар өндірістік құрылым модернизацияланады деп күтілуде.

- КПО мен Ақсай индустриалды паркі бұрын қол қойылған, ішіне жабдықтарды тестілейтін лаборатория құру, тиек арматурасы мен КИП жөндеу цехы, тұрба желісін ішкі жағынан тазарту технологиясын енгізу және басқа да бастамалар бар Жол картасын бекітті.

- КПО мен «Тенарис Глобал Сервисез Казахстан Ltd» компаниясы Ақтау қаласында салынатын құбыр



ұзақ уақыт өсіп-өркендеуіне, сол сияқты мүдделі қазақстандық және батыстық компаниялар арасында бірлескен кәсіпорындар құру арқылы жаңа технологияларды енгізуге қызмет етеді.

Бүгін қол қойылған келісімдердің мақсаты жергілікті әлеуеттің дамуына алдағы уақытта инвестиция тарту және заманауи технологиялар беру болып табылады. Ал бұлардың аймақтағы өндірістік сектордың өндірістегі жоғары технология мен жаңа жұмыс орындарының ашылуы арқылы ары қарай өсіп-өркендеуіне игі ықпал етеді деп сенемін”, - дегенді қосып айтты Дамиано Ратти.

## 7 қыркүйек – мұнай және газ өндірісінің жұмысшылары күні

Бұл күн Қазақстанда мұнай кешені жұмысшыларының күніне арналған мерекелі күн болып келеді. 1980 жылдан бері аталып келе жатқанына қарамастан, бұл кәсіби мерекені Қазақстан Республикасы Президенті ресми түрде 2003 жылы бекіткен болатын. Бұл жарлық арқылы Президент мұнай және газ өндірісі еліміздің өркендеуі үшін өте маңызды екендігін атап көрсетті.

Мұнай және газ өндірісі жұмысшыларының күні тек олардың ғана дәстүрлі мерекесі емес, сонымен

мұнараларындағы ауыр еңбек.

КПО компаниясы еліміздің мұнай және газ саласының дамуында маңызды орын алады. Компания қызметкерлері ел экономикасының дамуына қосқан үлесін, сонымен қатар өздерінің Қарашығанақ кен орнындағы өндірістік нысандардың құрылысындағы жетістігін мақтан тұтады. Қарашығанақ – бұл егеменді Қазақстан экономикасына үлкен үлес қосқан халықаралық көлемдегі ірі жоба.

Бұл күні әсіресе Қарашығанақты алғаш игерген ардагерлердің еңбегін



ерекше атап өткен жөн. Бұл адамдар ең алдымен еңбек және тұрмыс жағдайының нашарлығына қарамастан, өндірістің өркендеуін ойлады және үлкен жетістіктерге қол жеткізді. Ол кезең естеліктерде аңыздай болып қалды. «Новости Карачаганак» газетінің редакциясы КПО-ның барлық қызметкерлері мен Қарашығанақ ардагерлерін Қазақстанның мұнай және газ өндірісінің жұмысшылары күні кәсіби мерекесімен құттықтайды. Сіздердің адал еңбектеріңіз үшін, таңдаған мамандықтарыңызға, өз кәсіптеріңізге деген адалдықтырыңыз үшін алғысымызды қабыл алыңыз.



қатар мұнай барлаушылар мен өндірушілер және де қайта өңдеуді, тасымалдауды, мұнай өнімдерінің маркетингін қамтамасыз ететіндердің де мерекесі болып саналады. Бұл мереке толып жатқан газ және мұнай мамандықтары өкілдерінің: геологтар мен бұрғышылардың, игерушілер мен құрылысшылардың, тасымалдаушылар мен технологтардың да кәсіби мерекесі. Бұл адамдардың еңбегі өте маңызды.

Мұнай, газ және жанармай өндірісінің қызметі ел азаматтарының жайлы тұрмысы мен халық шаруашылығының барлық салаларының үздіксіз жұмыс істеуіне тікелей әсері бар.

Бүгінде Қазақстанның мұнай секторы – ірі және қарқынды дамып келе жатқан сала. Мұнай – экспорттың басты бөлігі және валюта түсімінің негізгі көзі. Мұнай-газ кешенінің жұмысы адамға жоғары талаптар қояды. Сондықтан да елімізде мұнай және газ қызметкерлерінің еңбегі жоғары бағаланады. Мұнайшылардың еңбегі - бұл бетке соққан салқын желде де, қақаған аязда да, ал жазда маса мен шыбынға таланған бұрғылау





## ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ мәселелері бойынша КПО мердігерлермен бірге Форум өткізді

КПО Б.В. компаниясы жақында Ақсайда мердігерлік ұйымдармен ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ мәселелері бойынша форум өткізді. Форумға Қазақстандағы «Би Джи Групп»-тің бас менеджері Питер Костелло, «Аджип Қарашығанақ»-тың меңгеруші директоры және менеджер-резиденті Паоло Джерауди, КПО-ның ең жоғарғы басшылары мен мердігерлік ұйымдардың өкілдері қатысты. Форумның жұмысына 40 шақты мердігерлік компаниялар қатысқан.

Форумның талқылаған тақырыбы қауіпсіз жұмыс орнымен қамтамасыз етудегі супервайзердің ролі туралы болды.

КПО-ның бас директоры Дамиано Ратти форумдағы сөзінде: «Біз ірі көлемдегі авария шығу қаупі бар өте қауіпті индустрияда жұмыс жасаймыз, сондықтан қауіпсіздік тек сөз ғана емес, біздің жұмыс процесіміздің ажырамас бір бөлігі. Бүгін ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ саласында сіздердің супервайзерлеріңіздің құзырлығы қандай болуы керектігі туралы мәселені талқылай алатын мүмкіндіктеріңіз бар. Жұмыс беруші ретінде сіздер жұмыстың тәуекеліне бағалау жүргізген кезде жұмысқа тартылған адамдардың құзырлығын ескерулеріңіз керек. Ал бұл сіздерге

қажетті ақпаратпен, нұсқаулықпен, оқу және бақылаумен қандай деңгейде қамтамасыз етуді шешуге көмектеседі. ҚТ қауіпсіздігі құзырлығын жұмыс орнындағы кез-келген қызметтің қосымша немесе қосалқы аспектісі ретінде емес маңызды элементі ретінде қарастыру керек», - деп атап өтті.

«Бүгін біз әріптестікке және сіздерге көмек көрсетуге дайын екенімізді көрсетуге жиналдық, бірақ біз сіздерді жетекші ролді алуға шақырамыз, тәжірибелеріңізбен бөлісіп, қауіпсіздікті қамтамасыз етуде нағыз көшбасшылықты көрсетуге шақырамыз», - деді Дамиано Ратти.

Талқылау қорытындысы бойынша мердігерлік ұйымдардың өкілдері ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ саласында жоғары көрсеткішке жету үшін өз ұсыныстары мен пікірлерін ортаға салды.

Бейкер Хьюз компаниясының ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ бойынша вице-президенті Джек Хинтонның атынан КПО басшылығына алғыс хат тапсырылды. Өз хатында Джек Хинтон мырза көп жылдар бойғы жемісті әріптестік үшін КПО-ға шын көңілден алғысын білдірген.

Қауіпсіздік техникасы мәселелері бойынша менеджер Уильям Хантер форумға қатысушылардың барлығына шараға белсенді қатысқандары үшін үлкен алғыс айтты. Сондай-ақ мердігерлік ұйымдардың қатысуымен өткен форум ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ мәселелеріне нақты көңіл бөлуге, жұмыс орындарындағы қауіпсіздікті нығайтуға арналған тамаша мүмкіндік екенін атап өтті.

10 шілдеде КПО-ның бас директоры Дамиано Ратти бастаған КПО қызметкерлері қайырымдылық акциясы аясында Бөрлі ауылындағы интернатына келді. Балалармен кездесуде сервистік қамтамасыз ету бойынша директоры Кристофер Секит, «Caucasus 2014 team» Джакомо Тоньоли (Би Джи Групп), Лука Аффедде (КПО – Эни), Лоренцо Монтанаро (КПО - Болашақ) және Джованни Рита (КИОС) сынды байкерлер командасының құрамы және Қарашығанақ балаларға көмек көрсету комитетінің өкілдері де қатысты.

Бұл күні интернатқа майдандағы жылдар туралы естеліктерімен бөлісуге Бөрлі ауылында тұратын Ұлы Отан соғысының ардагерлері де келді. Қонақтарды жақсы қабылдады. Италиядан Қазақстанға дейінгі алыс жолдан өткен батылдар командасының байкертерін балалар өз қолдарымен ұстап көргісі келді. Сонымен қатар, КПО өкілдері соғыс арлагерлерімен әңгімелесіп, Қарашығанақ кен орнының дамуына қатысты сұрақтарға жауап берді және өздерінің келген мақсаттары жөнінде айтты.

Бөрлі ауылының интернатының меңгерушісі Жазира Жүсіпқызы Бектаева қонақтарды балалардың тұрмыс жағдайымен таныстырып, КПО компаниясы және Қарашығанақ балаларға көмек көрсету комитеті атынан, серіктес компания тарапынан интернаттың қажеттілігіне үнемі қолдау мен демеушілік көмегі үшін алғысын білдірді.

«Caucasus 2014 team» байкерлер командасының



қатысушылары акцияның балаларға көмегі барлығына қуанышты екендерін айтты. Сонымен қатар акция барысында жиналған демеушілік көмек пен жеке қайырымдылықтан түскен, авиа ұшудан барлық үнемделген қаржы әлеуметтік мекемелерге көмек ретінде жіберіледі.

10 жылдан астам уақыт бойы үнемі қаржылық-материалдық және моралдық қолдау көрсетіп келген қайырымдылық комитетінің өкілдері, КПО волонтерлері мен жұмысшылары, Қарашығанақтың серіктес ұйымдары өздері қамқор қолдарын созып келе жатқан ұйымдардың жай-күйін жақсы біледі.

## Батыл байкерлер Бөрлі ауылындағы балалар интернатында қонақта





2014 жылдың 6 тамызында «Жас Дарын» қоғамдық қоры Ақсай қаласының №3 мектебінде изостудия ашты. Оның ашылуына әкімдіктен, маслихаттан, Бөрлі ауданының білім бөлімінен, Қарашығанақ жобасы бойынша КПО-ның серіктес компанияларының өкілдері Епі, Би Джи Казахстан және КПО компаниясынан өкілдер қатысты.

«Жас Дарын» қоғамдық қорының негізгі мақсаты Бөрлі ауданында тұратын мүмкіндігі шектеулі балалардың шығармашылық пен жеке қабілеттерін дамыту және әлеуметтендіру болып табылады.

«Жас Дарын» қоғамдық қоры осыдан екі жыл бұрын 7 жастан 16 жас аралығындағы мүмкіндігі шектеулі балаларды және қиын жағдайда қалған жас балалардың құқығы мен олардың мүдделерін жан-жақты қорғау үшін құрылған болатын.

Құрылғаннан бастап бұл қор аудандық «Жұлдызай», «Қамқоршы күні», «Балаларды қорғау күні», «Үздік әлеуметтік педагог», «Үздік психолог» шараларына белсенді түрде қатысып келеді. Осы аз уақыт ішінде қор аудандық білім бөлімімен, әкімдік пен және Бөрлі ауданының шағын және ірі кәсіпкерлерімен конструктивті қарым-қатынас пен ынтымақтастық орната білді.

КПО-ның тұрақты даму және тұрғындармен жұмыс бөлімінің менеджері Зульфия Музафарова: «КПО қызметінің негізгі басым бағыттарының бірі тұрғындардың әлеуметтік нашар қорғалған топтарын қолдауға арналған әлеуметтік жобаларды жүзеге асыру болып табылады деп атап көрсетті. Сондықтан да КПО «Жас Дарын» қоғамдық қорының мүмкіндігі шектеулі балалардың шығармашылық қабілеттерін дамытуға бағытталған жобасын қолдап отыр.

«Би Джи Казахстан» компаниясының әлеуметтік міндеттемелер бойынша кеңесшісі Жанар Жакеева «Би Джи Казахстан» компаниясы «Жас Дарын» ҚҚ-на оқу мен ұйымдастыру мәселелері үшін инвестиция салу арқылы 2012 жылдан бері бірлесіп жұмыс жасап келе жатқанын айтты.

«Бір кездегі азғантай ғана бастамашыл топтың арнаулы қажеттіліктері бар балаларға тиісті әлеуметтік қызметті тиімді етіп ұсынушы және олардың ата-аналарына қолдау көрсетуші кәсіби қоғамдық ұйымға айналғанын көру қандай ғанибет. Ақсайдың тұрғындарына әлеуметтік жұмысты жергілікті жерде дамытатын осындай қоғамдық ұйымдар керек. Біз - «Би Джи Казахстан» компаниясы осы процесті қолдауға мүмкіндік бергендеріңізге қуаныштымыз, – деді Жанар.

## КПО мүмкіндігі шектеулі балаларға арналған изостудияның ашылуына қатысты



## Қайырымдылық мотопробегі сәтті аяқталды

30 шілдеде Джакомо Тоньоли (КПО - Би Джи Групп), Лука Аффедо (КПО - Эни), Лоренцо Монтанаро (КПО - Болашақ) және Джованни Рита (КИОС) байкерлер құрама командасы Италияға сәтті жетті.

Мотоциклға деген сүйіспеншіліктері, белсенді өмір салтын ұстана отырып балаларға көмек қолын созу тілектері төрт досқа қайырымды мотопробег өткізу идеясының туындауына себепкер болды.

ҚБКК мен байкерлер аталмыш жобаны жүзеге асыруға қатысқан және барлық қолдау көрсеткендерге, сонымен қатар өз қаржыларын бөлген мердігерлік компаниялар мен жұмысшыларға алғыс білдіреді.



Өте қиын, бірақ тартымды және қызықты мотопробегтің ең соңғы күнінде Джакомо Тоньоли өз күнделігінде келесі жайды атап көрсетті: «Бүгін біз 518 км бағындырдық және Италиядағы үйге дейінгі саяхаттың жалпы ұзындығы 6 500 км қашықтықты құрады. Біз мақсатымызға жеттік, барлық команда құрамы үйлеріне аман-сау жетті, бұл «Қуаныш үшін саяхат» мотопробегінің аяқталғанын білдіреді. С а я х а т ы м ы з д ы ң барысында жақсы дос болып кеткен керемет ерекше адамдармен кездестік. Біз ғажайып жерлерді көрдік, ең бастысы біз өзімізді қайда болмасын қауіпсіз сезіндік, бірақ алыс саяхаттан кейін үйге оралудан керемет ештеңе жоқ екенін айта кетейін. Менің керемет достарым үш күндік саяхат кезінде маған ілесіп, мені қолдап отырды. Бұл саяхат қиын болғанымен, саяхат кезінде олардың біреуі де бір секундқа болса да әлсіздік танытпады. Әрбірінің мақсаты саяхатты сәтті аяқтауға негізделді. Ең соңында айтарым, осы уақыт бойы бізбен бірге болғандарға, сонымен қатар, қайырымдылық акциясына қолдау көрсеткендерге үлкен рахмет».



Төрт дос мұқтаж балаларға көмектесу үшін 15 мемлекеттің 17 шекараларын қосқанда он мың километр шамасындағы жерді жүріп өтуді ұйғарды.

Авиашудан үнемделген, мотопробег барысында жеке қайырымдылық және демеушілік көмектен жиналған ақша Ақсай қаласындағы аудандық ауруханасының балалар бөлімшесі, №5 мектептің жанындағы интернаты, Бөрлі ауылындағы интернаты сынды жергілікті әлеуметтік мекемелерге көмек ретінде берілді.

Қаржы жинау КПО-ның қызметкерлері-волонтерлардың 10 шақты жылдан бері жұмыс жасап келе жатқан Қарашығанақтың балаларға көмек комитеті (ҚБКК) мен Қарашығанақтың мердігерлік ұйымдарының ұйымдастыруымен жүзеге асырылып келеді. Бұл уақыт ішінде комитет Бөрлі селосындағы интернатына, Ақсай қаласындағы №5 ЖББ мектеп жанындағы интернатына және Орал қаласындағы балалар үйіне үнемі қаржылай-материалдық көмек көрсетіп келеді.

КПО компаниясы басшылығы,



2014 жылдың 27 маусымында Бөрлі ауданы әкімдігінің ғимаратында Бөрлі ауданы әкімдігінің қолдауымен КПО компаниясы «Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2014 жылдың тамыз-желтоқсан айларында өткізілетін іс-шаралар жоспары» және «Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2015 жылға арналған іс-шаралар жоспары» тақырыптарына қоғамдық тыңдау өткізді.

«Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2014 жылдың тамыз-желтоқсан айларында өткізілетін іс-шаралар жоспары» 10 бөлімнен тұрады және оған



## Табиғатты қорғау КПО-ның жоспары бойынша

25 жоба кірген, ал «Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2015 жылға арналған іс-шаралар жоспары» 10 негізгі бөлімнен тұрады және оның ішіне 30 жоба кіреді.

Бөрлі ауданы әкімінің орынбасары Ж.Н. Каналиннің төрағалық етуімен өткен қоғамдық тыңдауда аудандық мәслихаттық, аудандық әкімдік пен кен орнына жақын орналасқан селолық округтердің өкілдері, қоғамдық ұйымдардың өкілдері, тұрғындар, бастамашыл топтардың мүшелері мен бұқаралық ақпарат өкілдері қатысты.

Қоғамдық тыңдауға қатысушыларға арнап КПО-ның өндіріс бойынша директоры Л.Виньяти сөз сөйледі. Ол өз сөзінде КПО-ның қоршаған ортаны қорғау саласында халықаралық деңгейде мойындалған жоғары жетістіктері мен көрсеткіштерін атап өтті. КПО тұрақты дамуда өз алдына жоғары міндеттер

қояды. КПО Қарашығанақ мұнай-газ-конденсатты кен орны өндірісінде қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін және қоршаған ортаны қорғау үшін, жергілікті тұрғындардың денсаулығын сақтау үшін барлық жағдайды жасауда, - деп атап көрсетті Л. Виньяти.

Қатысушылардың назарына қоршаған ортаны қорғауға бағытталып жоспарланған шаралар және олардың сапасын жақсарту, атап айтқанда: ауаны ластанудан қорғауға, су мен жер ресурстарын, жер байлығын, жан-жануарлары мен өсімдіктер дүниесін қорғауға бағытталған жобалар.

КПО өкілдері жоспарланып отырған шаралардың ішінде парникті газдардың лақтырылуын азайту жөніндегі шаралардың жоспарын жасақтау, құрылыс жұмыстары аяқталғаннан кейін жер учаскесін рекультивациялау,

табиғи су көздерінің суын техникалық қажеттілікке пайдалануды азайту, басқа да өндірістік және тұтынушылық қалдықтарды қайта өңдеу шаралары, ауаны ластанудан қорғау, сол сияқты экологиялық үгіт-насихат және ағарту жұмыстары бар екенін атап өтті.

Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2014 жылдың тамыз-желтоқсан айларында өткізілетін іс-шараларды жүзеге асыруға кететін жалпы шығын 2014 жылы 739 млн.теңге, ал 2015 жылы - 3.69 млрд теңгені құрайды.

Қоғамдық тыңдауға қатысушы мемлекеттік орындардың өкілдері баяндамашыларға сұрақтар беріп, тиісінше жауаптар алды. Жарыссөзде көтерілген мәселелер Қарашығанақ мұнай-газ-конденсатты кен орнындағы жаңа санитарлық-қорғау аймағының айналасындағы ескерту белгілері туралы, КПО-ның мемлекеттік меншігіне мал жайылымы мен егістік үшін берген жерлерінің жарамдылығы жайында болды.

Қоғамдық тыңдаудың төрағасы кездесуді қорытындылап, оны келесі сөздермен аяқтады: «КПО-ға тұрғындарға мағлұмат беріп отырғандықтары үшін және табиғат қорғау шараларының Жоспарын ұсынғаны үшін алғыс айтамыз. КПО-мен игілікті әрәптестігіміз ары қарай да жалғаса береді деп сенеміз. Сіздердің барлығыңызға табыс, бейбітшілік пен өркендей беруді тілеймін».

Жалпы, «Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2014 жылдың тамыз-желтоқсан айларында өткізілетін іс-шаралар жоспары» және «Қоршаған ортаны қорғау бойынша 2015 жылға арналған іс-шаралар жоспары» қоғамдық тыңдаулары қатысушылар арасында қолдауға ие болды.





# ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ саласындағы марапаттар

2014 жылдың 15 тамызында КПО ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ саласындағы үздік көрсеткіштер бойынша марапаттау рәсімін өткізді. Марапаттау рәсімі кезінде 2014 жылдың II тоқсанының қорытындысы бойынша ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ карточкалары бағдарламасының жеңімпаздары мен «Би Джи Групп» компаниясының «Алтын каска» марапатының жеңімпазының есімі жарияланды.

«Алтын каска» марапатының жеңімпаздары болып КПО қызметкері Аманбек Тенизов пен «КазТрансОйл» мердігерлік ұйымының қызметкері Василий Козлов танылды.

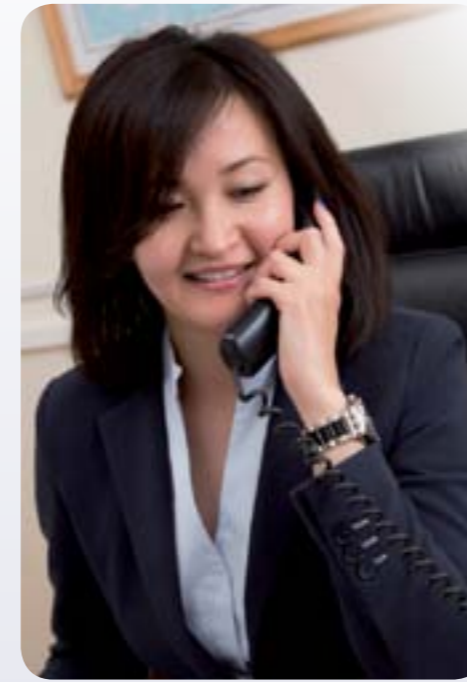
Марапаттау рәсімі кезінде Аманбек Тенизов пен Василий Козловқа «Алтын каска» және «Би Джи Групп» компаниясының атқарушы директоры Сами Искандердің атынан алғыс хат табыс етілді. Бұл компания қызметкерлерінің осы байқаудан алған 10-ыншы марапаты екенін айтуымыз керек. КПО бойынша бұл жүлдеге алғаш рет 2012 жылы мұнай және газ өндіру операторы Кубайдулла Бектасов ие болған еді

«Біздің компаниямызда өндірістік жұмыстардың қауіпсіз орындалуына ықпал ететін адамдар көптеп саналады. Кейбір қызметкерлер біз күткеннен де жоғары нәтиже көрсетіп, ЕҚ және ҚТ көрсеткіштерінің жоғарылауына айтарлықтай үлес қосып келеді. ЕҚ және ҚТ саласындағы осындай энтузиастарды тани білудің біз үшін маңызы үлкен. Сіздер солардың қатарындасыздар, сондықтан біз сіздердің ынталарыңыз үшін алғыс айтамыз», – деп жазылған «Би Джи Групп» компаниясының атқарушы директоры Сами Искандердің алғыс хатында.

Байқаудың жүлдесі – 1000 АҚШ доллары көлеміндегі қайырымдылық көмек ақшасы. Байқау талаптары бойынша байқау жүлдесіне бөлінген қаржы әлеуметтік мекемелерге қайырымдылық көмекке жіберіледі. ГУ "Круглоозерное психоневрологиялық дәрігерлік-әлеуметтік мекемесі" ММ және №1 облыстық мектеп-интернаты (Атырау) ақшалай қаржыны алушылар ретінде байқау жеңімпазы болып таңдап алынды.



# КПО қызметкері Британ университетінің магистратурасын табысты аяқтады



сервистік департаментінің директоры Кристофер Сёкит: «КПО бірінші кезекте қазақстандық қызметкерлердің кәсіби өсуіне мән береді, өйткені компания қызметінде олар негізгі роль атқарады», - деп атап көрсетті.

«Жалпы алғанда КПО өткен жылдарда персоналды оқыту мен олардың өсіп, дамуы үшін халықаралық тәжірибені пайдалану, өзінің жеке оқу ресурстарын пайдалану, сол сияқты белгілі қазақстандық және шетелдік оқу орындарымен тығыз қарым-қатынас жасау арқылы 178 миллионнан астам АҚШ долларын жұмсады», - дегенді қосып айтты ол.

Өз кезегінде Айгерім Сарғужиева: «Компанияның қолдауының арқасында мен Financial Times газетінің жазуы бойынша әлемдегі үздік 10 бизнес-мектептің қатарына кіретін белгілі Кренфилд университетінің ғылымдар магистрі дәрежесін алғанымға қуаныштымын. Енді өндірістік процестер мен өз бөлімімнің ресурстарын бұрынғыдан да тиімді пайдаланатынымға сенімдімін», - деп атап айтты.

Оқыту және өсіп-дамыту бөлімінің менеджері Елена Землянскаяның

айтуы бойынша, КПО-да «жергілікті персоналды оқыту-дамыту стратегиясы» жасақталған, онда қызметкерлердің үнемі кәсіби деңгейін көтеріп отыру, сондай-ақ олардың көшбасшылық және басқарушылық әлеуеттілігін дамытуды қарастырады.

«КПО қызметкерлерін жоғары кәсіби деңгей, істің нәтижесіне бағыт ұстаушылық, бастамашылдық, оқуға деген бейімділік пен алған білімді практикада пайдалана алу, сондай-ақ корпоративті құндылықтарға деген адалдық ерекшелендіріп тұрады», - деп қосып айтты Елена Землянская.

КПО компаниясы - Батыс Қазақстан облысындағы ең ірі жұмыс берушінің бірі. КПО жергілікті кадрларды жұмысқа белсенді түрде тартады, ал бұл компанияның өндірістік мүмкіндіктерін арттырып қана қоймай, Батыс Қазақстан облысының ұзақ мерзімге экономикалық және интеллектуалдық әлеуетінің кеңінен өркендеуіне ықпал етеді. Бүгінгі таңда компанияда жергілікті персоналдың үлесі барлық жетекшілік позицияларда 69 пайызды, орта және төменгі буындағы басшылық қызметтер мен техникалық мамандардың 94 пайызын құрайды.



26-27 маусымда КПО-да ҚТ бойынша жалпы жиналыс өткізу үшін жұмыс тоқтатылды. КПО қызметкерлері мен мердігерлік ұйым қызметкерлері қауіпсіздік мәселесі бойынша жиналыс өткізу үшін әрбір объектіде жұмысты бір уақытта тоқтатты.

Компанияның жоғары басшылығы ҚТ бойынша мәлімдеме жасау арқылы қауіпсіздік мәселесіне мұқияттылықтарын көрсетті және әрбір қызметкерді жауапкершілікке шақырды.

Жиналыс өткізетін орынға күрделі жарақат алуы немесе қайғылы жағдайға душар болуы мүмкін болған соңғы қауіпті жағдайлар мәліметі бар таратпалы материалдар мен плакаттар әкелініп, таратылды.

Аталмыш шара барлық жауапты басшылармен бірге 19 жұмыс учаскесінде ұйымдастырылды. Онда 2300-ден астам адам: ҚМГКК кеңселері мен өндіріс нысандары, бұрғылау мұнарасы алаңдары, қоймалар, Үлкен Шаған мен Атырау терминалдары, жаңа құрылысының жаңа учаскесі, сонымен қатар Ақсай, Астана және Лондон қалаларының кеңселері де қатысты.

Мәлімдемеде айтылғандай, КПО-



## КПО - «Бір команда»

ның оқыс уақиғалар статистикасы мұнай-газ өндірісі ұйымдары арасында жақсылардың бірі болып табылатынына қарамастан, КПО бақытсыз жағдайлар мен оқыс оқиғалардың алдын алу үшін барлық қажетті бақылау-қадағалау шараларын қарастырады, бірақ тіркелген

әлеуетті қауіпті жағдайлардың саны азаймай отыр.

ҚТ бойынша жалпы жиналыс «Бір команда» болып тоқтап, бірге еңбек қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін қауіпті басқарудың маңыздылығы туралы тағы да бір рет ойлану үшін өткізіліп отыр.



## КПО Қазақстанның мұнай саласына жас мамандар дайындайды

КПО компаниясы оқитудың дуальды жүйесі бойынша Қазақстанның мұнай саласына жас мамандар дайындауға көп көңіл бөледі.

КПО компаниясы Қазақстан Республикасындағы алдыңғы қатарлы мұнай-газ операторларының бірі ретінде кадрларды ұлттандыру жоспарын орындауды табысты жалғастыра отырып, қазақстандық персоналды дамыту бағдарламасын жүзеге асырып келеді. Сонымен бірге мемлекеттік бастамаларды қолдауға және жас мамандардың өсіп-өркендеуіне өз үлестерін қосуда.

Қазақстанда мемлекет басшысының тапсырмасы бойынша индустриализацияның талаптарын ескеріп, техникалық және кәсіби білім беруді модернизациялау процесі басталды. Қазіргі уақытта дуальды техникалық және кәсіби білімнің ядросын жасақтау жүріп жатыр.



Компанияның бұл жерде басымдылық танытып отырған бағыты Қазақстанның мұнай саласына жас кәсіби мамандар дайындау, өйткені ол жас мамандар болашақта Қарашығанақты басқаратын болады. Жас мамандарды қолдау жөніндегі мемлекеттік саясатқа сәйкес және дуальды білім беру жүйесін енгізу саясатына сай КПО-да жастарға арналған бірқатар білім беру бағдарламалары бар. Бұл бағдарламалар мұнай-газ өндірудің жаңа технологиясына және халықаралық стандарттарға негізделген заманауи жұмыс тәсілдерінен түсінік береді.

Дуальды білім беру жүйесі деген бір мезгілде өндірістен қол үзбей кәсіби білім алу және университетте мамандығы бойынша оқу. Еуропалық білім беру жүйесінің практикасы көрсеткендей, бұндай білім беру жүйесі білім беру мекемелері мен жұмыс берушілер арасындағы болашақ мамандардың кәсіби және әлеуметтік адаптациядан табысты өтулері жолындағы өзара тығыз қарым-қатынасының жемісі.

Дуальды білім беру жүйесі КПО компаниясында әрқашан да болды. Жас мамандарды дайындау жүйесінің негізгі принциптері 2000-шы жылдан бастап жұмыс жасайды. КПО жас мамандарды дайындауды екі негізгі бағыт бойынша жүзеге асырады: кәсіпорында ұзақ мерзімді және қысқа мерзімді машықтан өту бағдарламалары және КПО-ның оқу орталығындағы кәсіби оқулар бағдарламалары.

Бүгінгі таңда компания үшін мына бағыттар маңыздырақ болып отыр: мұнай-газ секторында ОРІТО стандарттары бойынша операторлар мен техниктерді (өндіру операторларын, механиктерді, электриктер мен КИПиА техниктерін) бұрғылау супервайзерлерін (ENI корпоративті университетінің бағдарламасы бойынша) дайындау және ОРІТО стандарттары бойынша инженерлердің кәсіби біліктілігін көтеру бағдарламалары.

Бұл бағдарламалардың маңызды мақсаты Батыс Қазақстан облысында тұратын талантты қазақстандықтарды, жас мамандарды халықаралық стандарттарға сәйкес дайындау болып табылады. Және де осы бағдарлама

қатысушыларына оқуды ойдағыдай аяқтаған жағдайда жұмысқа орналастыралатыны жайында кепілдік беріледі. КПО бағдарламасы және ENI корпоративті университетінің бағдарламасы бойынша 2007 жылдан бастап бұрғылау супервайзері мамандағы бойынша 26 түлек оқуларын жақсы аяқтап, КПО-ның ұңғымалық операциялар бөліміне жұмысқа орналастырылды. ОРІТО-ның техник-операторларды дайындау бағдарламасына сәйкес 2008 жылдан бері 161 адам осы оқуды аяқтап шықты. Қазір олар компанияның өндірістік бөлімдерінде жұмыс жасайды. 32 жас маман ОРІТО-ның инженерлерді дайындау бағдарламасы шеңберінде оқып шықты. Қазіргі уақытта олар оқудың өндірістегі практикалық бөлімін аяқтау үстінде және оларды КПО-ның өндірістік қызметтерінде лауазымды қызметкер ретінде қарастыруда.

Биылғы жылдың маусым айында «Қарашығанақ Оперейтинг Б.В.» компаниясы халықаралық бағдарлама бойынша жас мамандарды кәсіби дайындау және жан-жақты дамыту үшін оқуға шақыратыны туралы хабарлама жасады. Оқуға қабылдау екі мамандық бойынша жүзеге асырылады: мұнай және газ өндіру операторлары және техник-механиктер. Сабақтың басталуы тамыз айына жоспарланған.

Бағдарламаның қатысушылары өз күштерін іс жүзінде ғана сынап қоймайды және құнды тәжірибе жинайды. Ал бұл тәжірибе болашақта олардың кәсіби қызметінде негізгі тірегіне айналып, болашақ игіліктеріне кепілдік береді. Бұдан басқа КПО компаниясы дуальды білім беру саласындағы мемлекеттік саясатты жүзеге асыру бағытында студент-практиканттарға арналған бағдарлама бойынша да жұмыс жасайды. Компанияның бұл бастамасы жас мамандардың ҚР университеттері мен колледж студенттерінің кәсіби дағдыларын жетілдіруге және компанияның қажеттілігіне сәйкес КПО-ға жұмысқа алынатын талапкерлердің әлеуетті резервін жасақтауға бағытталған.

КПО-ның кәсіби оқу бағдарламасы – Батыс Қазақстандағы КПО-ның Ақсайдың өміріне тікелей қатысу және жергілікті мамандарды дайындау жөніндегі КПО-ның жүзеге асып жатқан міндеттерін көрсететін алғашқы бағдарлама. Бұл ерекше бағдарлама өз студенттерін КПО-ның өндірістік лауазымды қызметкері ретінде қарастырылуға жеткенше қолдайтын болады. Осылайша КПО компаниясы жас мамандарды оқытуға өз үлесін қосуда және Қазақстан университеттерімен тығыз байланыста жұмыс жасайды.

КПО жастарды жұмысқа орналастыру бағдарламасын 2009 жылдан бері қолдап келеді. 2013 жылы студенттерді жұмысқа орналастыру бағдарламасына сәйкес 26 оқу орнының 385 студенті 21 мамандық бойынша компанияның әртүрлі бөлімдерінде практикадан өтті. 2013 жылы КПО-да практикадан өткен жоғары оқу орны түлектерінің 16% компанияға жұмысқа орналастырылды.

Жас мамандарды дайындау бағдарламасы шеңберінде 2015 жылдан бастап 293 жас маман оқып, жұмысқа орналастырылды.



# Kazakhstan Prime-Minister visits Aksai

During the visit of the head of the Kazakhstan Government to Aksai on 9 July, KPO signed a number of joint agreements, which are aimed at supporting production and service clusters in the West Kazakhstan region.

Attending the signing ceremony at the Aksai Industrial Park were the members of the Kazakhstan Government headed by the Prime-Minister Karim Masimov, WKO, KAZENERGY Association, PSA, KPO Partners, international experts and more than 200 representatives of the country's business community.

In particular, KPO reached the following joint agreements:

1) A trilateral Memorandum of Understanding (MoU) was signed between KPO, KAZENERGY Association, PSA LLP on setting up a Working Group to identify goods, works and services for clustering. This initiative envisages a creation of new production facilities or modification of existing ones via establishment of Joint Ventures with interested foreign manufacturers and suppliers.

2) Between KPO and Aksai Industrial Park there was a further ratification of the earlier agreed Road Map, which includes a new laboratory for testing of equipment, an equipment repair facility for valves and instrumentation, introduction of pipeline pigging technology and other initiatives.

3) KPO and Tenaris Global Services Kazakhstan, Ltd signed an agreement to facilitate the construction of a tubular threading facility in the city of Aktau. It is expected that the project will result in an investment of nearly \$40 million as well as in creation of 90 jobs for Kazakh residents.

Commenting on signing the agreements, KPO General Director, Damiano Ratti, said: "KPO and the Partners take very seriously the RoK Government's drive towards creating production and service clusters around Karachaganak and are fully committed to carry through the proposed activities both within the current scope of Aktau Declaration and as part of our future expansion projects."

"KPO have recently finalised economic and technical assessments of Karachaganak Expansion Project, known as KEP. The KEP local content strategy is focused on the localization of goods, works and services. This project will drive the creation of new jobs and is planned to foster skills development. In addition, it will contribute to long-term development of the local supply chain coupled



with the transfer of technologies through establishment of joint ventures between interested local and international companies", he said.

"The agreements that we have signed today are aimed at the attraction of further investments into the development of local capacity and transfer of technology. I hope these will contribute to further growth of region's industrial sector through localization of highly technological production and creation of new jobs", added Damiano Ratti.

KPO is one of the companies in Kazakhstan actively developing its local content programme. The programme, has allowed the involvement of more than three thousand Kazakhstani companies into the development of Karachaganak. As of today, these companies for the period of 1998 – 2013 have received orders from KPO for over \$4 billion. Last year, the proportion of local content in KPO contracts for the supply of goods and services reached more than 50% or \$461.1 million in monetary terms.

The allocation of the additional funds was initiated by WKO Akimat and supported by the RoK Ministry of Oil and Gas (currently RoK Ministry of Energy) and The Authority – PSA, LLP.

KPO General Director, Damiano Ratti, said: "KPO and the Karachaganak Partners welcome the decision of the RoK Government that will allow the local authorities in co-operation with KPO to address a number of communal and infrastructural issues in the town of Aksai and other settlements in the Burlin region."

"While delivering on its operation commitments, KPO as a responsible corporate citizen, works towards generating maximum social and economic benefits from the Karachaganak field for the local communities and the Republic of Kazakhstan as a whole", he added.

Every year KPO implements a significant number of large social infrastructure development projects in WKO. The list of priority projects is defined by the West Kazakhstan Oblast administration, principally focused on the construction of healthcare, education, culture and sports facilities. All projects are carried out by Kazakh contractors only. To date, KPO has allocated more than \$270 million for social infrastructure development projects in WKO.



# Brave-hearted bikers visit children of the boarding school

On 10th of July, a number of KPO employees headed by the General Director, Damiano Ratti, visited the Burlin village boarding school as part of charity action. The meeting was also attended by KPO Services Director, Chris Circuit, «Caucasus 2014 team» motobikers and representatives of the Karachaganak Children's Welfare Committee.

This day, the boarding school was also visited by the veterans of the World War II who reside in the same village and who arrived at the boarding school to share with their memories of the war years with children.

All the kids wanted personally to touch real bikes, on which a brave-hearted team had done such a long journey from Italy to Kazakhstan. Head of the Burlin village boarding school, Zhazira Zhusupkyzy Bektaeva, showed the guests living conditions of children, and also thanked them for their help and constant attention to the needs of the boarding school on the part of KPO and



contracting companies in the name of the Karachaganak Children's Welfare Committee.

The members of «Caucasus 2014 team» noted that they were very pleased that this event would deliver benefits to children. All the money saved from air travel as well as sponsorship and individual donations collected during this charity action will be used to help social organisations.

More than 40 children live in the Burlin Boarding School, for whom it has become a second home. Representatives of the Charity Committee organized by employees - volunteers of KPO and Karachaganak contracting companies know first-hand about all the needs of their wards, to whom the Committee has been providing continuous financial, material and moral support for more than 10 years.

# "Ride for a Smile" adventure successfully completed

On 30 July a group of motor bikers represented by Giacomo Tognoli of KPO-BG, Luca Affede of KPO-ENI, Lorenzo Montanaro of KPO-Bolashak and Giovanni Rita of KIOS safely reached home.

A passion for motorbikes, dynamic lifestyle and a desire to help children led four friends to the idea of a charity motorbike trip. Four friends have agreed to drive nearly 10 thousand kilometres, crossing 17 frontiers of 15 countries with the aim to reach out a helping hand to the children in need.

On 15th of June they had embarked on a charity trip from Italy to Kazakhstan. They have driven over 4000 km of roads from Italy to Aksai and crossed 17 border points of 15 states to support this cause.

The money saved from their air travel as well as sponsorship and individual donations collected during the motor bike trip were used to help the local social organisations including the Burlin Orphanage and Boarding School, Aksai Boarding School #5 and the Aksai Children's Hospital.

The fundraising was supported by the Karachaganak Children's Welfare Committee (KCWC) which has been established for more than 10 years ago by the volunteers from KPO and contractors' employees. During these years the Committee has provided continuous financial and material aid to the boarding school of Burlin village, to the boarding school No 5 of Aksai and to the children's home in Uralsk city.



KPO management, the bikers and the KCWC would like to extend their gratitude to those who were supporting this event and made it happen and of course to Contracting Companies and individuals who donated the money.

At the very last day of this incredible hard but very fascinating and exciting motorcycle trip, Giacomo Tognoli, noted in his diary the following: "Today we have made 518 km, the total trip back home is of 6,500 km."

"Mission is accomplished, all the team members are safely back home, and this is the end of the "Ride for a Smile" adventure. During this long journey we met amazing people, a lot of friends, we saw beautiful places, and we never felt unsafe. But the happiness to be back at home was great."

"I had three fantastic friends riding with me during these days, they never showed a moment of weakness during the trip, but only focused to complete the trip safely. Final thought to our bikes: their great performances and reliability were key elements to complete successfully the trip."



## KPO HSE Contractors Forum

This summer KPO hosted HSE forum with participation of its contractors. The forum was attended by Peter Costello, BG Asset General Manager in Kazakhstan, Paolo Giraudi, Managing Director and Resident Manager Agip Karachaganak, KPO senior management and a group of managers representing contractor companies.

The main goal of the forum was to discuss the role of supervisors in ensuring safe workplace.

Damiano Ratti, KPO General Director in his welcoming speech noted: "We work in a major accident hazard industry where safety is not just a word it is an integral part of our working process. Today, we have a chance to discuss what should be the HSE Competence of your Supervisors. As an employer, when you are conducting risk assessments for your work, you should take into account the competence of the people involved. This will help you to de-

cide what level of information, instruction, training and supervision you need to provide. Competence in Safety should be seen as an important component of any workplace activity, not an add-on or afterthought".

"We are here to collaborate and to support you but we are calling upon you to take the lead – learn from one another and demonstrate real safety leadership" – said Damiano Ratti.

As a result of discussions contractors' representatives came up with their own proposals and recommendations to achieve high HSE performance.

On behalf of Jack Hinton, Baker Hughes HSE&S Vice-President a letter of gratitude was handed over to KPO Management. In his letter Jack Hinton expressed sincere gratitude to KPO for fruitful cooperation for many years.

## KPO participates in the opening of Arts Studio for children with disabilities

On 6 August 2014 the Zhas Daryn Public Foundation organised an inauguration ceremony of an Arts Studio based at School N3 of Aksai, which was attended by local authorities of Burlin District, partner companies of KPO on Karachaganak Venture, BG Kazakhstan and eni and KPO representatives.

The main objective of the Zhas Daryn Public Foundation is the integration of Burlin District children with disabilities and development of their creativity.

The Zhas Daryn Public Foundation was set up two years ago to protect the disabled children's rights in the age between 7 and 16 years. During such a short period of work, the Foundation has built constructive and positive relationships with local authorities and small and major businesses in Burlin District.

As was noted by Zulfya Muzafarova, KPO Sustainability & Community Relations Manager, "One of priority areas of KPO's social performance policy is the support of socially disadvantaged community members. Therefore, KPO provided support to this project initiated by Zhas Daryn PF aimed at development of disabled children's creativity".

For her turn, Social Performance Advisor of BG Kazakhstan Zhanar Zhakeyeva noted that BG Kazakhstan cooperated with Zhas Daryn Public Foundation since 2012, investing



into their capacity building and institutional development of this community organisation.

"It's nice to see how a small initiative group has grown up into a professional community organisation capable of delivering effective and much needed social services for children with special needs and their parents", Zhanar said.

## KPO employee successfully completes master's degree programme of UK University

This year, Aigerim Sarguzhieva, KPO Contracts and Procurement Manager, successfully completed training at Cranfield University Business School (United Kingdom), with specialization in logistics and supply-chain management.

Services Director Christopher Circuit stated: "KPO makes every effort to ensure the professional growth of its Kazakh employees; this plays a key role in the success of the company.

"Over the past few years, KPO has invested more than \$178 million in personnel training and development, utilising international experience, its own educational resources, and partnerships with well-known Kazakh and foreign educational institutions"- he added.

For her turn, Aigerim Sarguzhieva noted: "I am delighted that, with the support of the company I was able to obtain a Master of Science degree of the prestigious University of Cranfield, which, according to the Financial Times, is one of the world's best business schools. I am sure that now I can manage my Department's production processes and the resources more efficient".



## KPO issues 2013 Sustainability Report

KPO is pleased to announce the publication of the 2013 Sustainability Report.

This is the sixth Report on sustainability development in Karachaganak that has been issued by KPO since 2008. The Report demonstrates KPO's commitment to sustainable development whilst adhering to the international standards and world best practice.

KPO General Director, Damiano Ratti, said: "In this issue we have focused on key issues including human rights, ethics and compliance, health, safety and security of our employees, reduction of greenhouse gas emissions, waste management, water use, biodiversity, energy management, personnel development and training, nationalization, local content, supporting development of local communities, contribution to local economy".



## Summer holidays with KPO

160 children from rural communities of Priuralnoye, Zharsuat, Karachaganak and Dimitrovo located in close proximity to the Karachaganak field have spent 10 days at Talap Summer Camp. This initiative has been arranged as part of KPO's sponsorship programme.

Aigul Setzhanova, Community Relations Section Head noted that sustainable development and social partnership are integral parts of KPO social performance activity. Annually KPO implements a number of social initiatives aimed at supporting of local communities.

This summer children aged between 7 and 14 from Berzovski, Uspenovski, Zharsuatski, Priuralnoye and Pugachyovskoye rural districts spent their summer holidays at Talap Summer Camp. A special programme including a wide range of entertainment, educational and sport events has been designed this year.







**СОБСТВЕННИК:**

**НГУ «Редакция газеты  
«Панорама Карачаганак»**

**Главный редактор О.А. ПЕРЕГУДОВ**

090302 Республика Казахстан,

Западно-Казахстанская область, г. Аксай, пр. Абая, 19,

НГУ «Редакция газеты «Панорама Карачаганак»

e-mail: ngu-panorama@mail.ru

Тел./факс 31530, 34760 (бухгалтерия), 35554.

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Газета зарегистрирована в Министерстве культуры и информации

РК № 13628-Г от 20 мая 2013 года.

Выходит 1 раз в месяц.

Газета отпечатана в типографии

ТОО «Издательство «Золотая книга».

РК, г. Алматы, ул. Брусиловского, 194.

Тел: 8 (727) 2493045. Тираж 4000.